

NEWS der

gemeinde bözberg

PROJEKTAUFLAGE WASSERBAUPROJEKT: REVITALISIERUNG REBMATTBACH GALLENKIRCH

Gemeinde: Bözberg

In der Gemeinde Bözberg (Ortsteil Gallenkirch) soll der heute eingedolte Rebmatbach entlang der Bahnhofstrasse auf den Parzellen 2138, 3067, 3068, 3069 und 3071 auf einer Länge von ca. 300 m geöffnet und naturnah ausgestaltet werden (Revitalisierung). Für das Wasserbauprojekt sind entsprechende Landerwerbe notwendig.

Projektauflage

Die Projektpläne, der Landerwerbsplan und die Landerwerbstabelle liegen gemäss § 95 Abs. 2 und 3 des Gesetzes über Raumentwicklung und Bauwesen (Baugesetz, BauG) während 30 Tagen, vom **06. Oktober 2025 bis 05. November 2025**, in der Gemeindeverwaltung Bözberg öffentlich auf und sind während der Öffnungszeiten einsehbar.

Einwendungen gegen das **Bauprojekt** sind während der Auflagefrist schriftlich an den Gemeinderat, Chapf 9, 5225 Bözberg zuhanden des Departements Bau, Verkehr und Umwelt, Abteilung Landschaft und Gewässer, Entfelderstrasse 22, 5001 Aarau, einzureichen. Sie haben einen Antrag und eine Begründung zu enthalten. Im Einwendungsverfahren wird keine Parteienschädigung ausgerichtet. Allfällige Verkehrsanordnungen werden separat nach Strassenverkehrsrecht verfügt.

Der Entscheid über das Bauprojekt (§ 95 i.V.m. § 120 BauG) gilt als Enteignungstitel. Dieser berechtigt zur Enteignung für Massnahmen, die darin mit genügender Bestimmtheit festgelegt sind. Rechte, die in der Landerwerbstabelle nicht aufgeführt sind und durch das Bauprojekt betroffen werden, sind ebenfalls innerfristlich schriftlich anzumelden. Über den Erwerb der in der Landerwerbstabelle aufgeführten Rechte wird in einem späteren Verfahren entschieden (§ 151 BauG). Anträge, die bereits jetzt mit Einwendung gegen das Bauprojekt hätten ge-

stellt werden können, sind dann unzulässig (§ 152 BauG).

5225 Bözberg, 02. Oktober 2025
Gemeinderat Bözberg

BAUPROJEKT SAUBERWASSERLEITUNG GALLENKIRCH: BEKANNTMACHUNG ÖFFENTLICHE AUFLAGE

<u>Bauherr:</u>	Einwohnergemeinde Bözberg, Chapf 9, 5225 Bözberg
<u>Grundeigentümer:</u>	Parzellen 3120 und 3140 Gasser Wülser Daniela, Gallenkirch 4, 5225 Bözberg Parzelle 3104 Einwohnergemeinde Bözberg Parzellen 3142 und 3197 Liechti Elisabeth Gallenkirch 47, 5225 Bözberg Parzelle 3143 Neumann Brigitte und Werner, Gallenkirch 43, 5225 Bözberg
<u>Bauvorhaben:</u>	Sauberwasserleitung Gallenkirch
<u>Lage:</u>	Parzelle Nr. 3120, 3104, 3140, 3142, 3143, 3197, 5225 Bözberg
<u>Projektverfasser:</u>	Porta AG, Neumarkt 1, 5201 Brugg
<u>Kant. Zustimmung:</u>	erforderlich

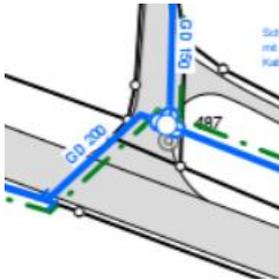
Das Baugesuch liegt vom 6. Oktober 2025 bis 5. November 2025 bei der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme öffentlich auf. Diese Frist kann nicht verlängert werden. Einwendungen gegen das Bauvorhaben sind während der Auflagefrist mit einem Antrag und dessen Begründung dem Gemeinderat einzureichen.

5225 Bözberg, 02. Oktober 2025



Sperrung der Ausfahrt der Gemeindestrasse Ursprung – K116

Aufgrund von Bauarbeiten der Wasserversorgung im Zusammenhang mit der K116 muss die Strassenausfahrt Ursprung–K116 bis auf weiteres gesperrt bleiben. In der Einmündung befindet sich ein Hauptschieberkreuz der Wasserversorgung.



Ursprünglich war geplant, lediglich die Hauptleitungsschieber im Schacht zu ersetzen. Es zeigte sich jedoch, dass dies nicht möglich ist. Die WWV hat daher das gesamte Schieberkreuz ersetzt. Dieses liegt ausserhalb des Betonschachtes,

welcher teilweise abgebrochen werden muss.

Bei dem Schieberkreuz handelt es sich um die Hauptverbindung vom Stufenpumpwerk Villnachern zu den Reservoirs auf dem Bözberg. Um eine möglichst geringe Unterbrechung der Wasserversorgung in den umliegenden Gebieten zu gewährleisten, konnten die Arbeiten nur etappenweise erfolgen. Derzeit besteht noch keine Verbindung zum Ursprung; diese Arbeiten werden voraussichtlich bis Ende nächster Woche abgeschlossen sein.

Wir bitten um Verständnis: Die Wasserlieferung ist für die Sicherheit und Versorgung der Gemeinden prioritär. Der Zugang zu den Liegenschaften über den Weiler Ursprung ist jederzeit möglich.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Geschäftsstelle der WWV Bözberg – 056 460 24 65 oder den Brunnenmeister – 056 552 17 70.

Ersatz der Hauptwasserleitung Rumermattstrasse, Bözberg, Ortsteil Oberbözberg

Die Hauptwasserleitung in der Rumermattstrasse (Ortsteil Oberbözberg) wird ersetzt. Die Arbeiten sind im Oktober geplant.

Rumermatt ist eine Sackgasse; die Zufahrt zu Liegenschaften und Tiefgarage kann zeitweise eingeschränkt sein. Ersatzparkplätze stehen auf dem Gemeindehausparkplatz zur Verfügung.

Ausgeführt werden die Arbeiten von Frei Infra AG und Meier Söhne Knecht AG.

Es ist vorgesehen, betroffene Liegenschaften vorübergehend an die Wasserversorgung anzuschließen.

Die betroffenen Anstösser erhalten rechtzeitig und direkt vom Brunnenmeister Informationen zu den Arbeiten.

Für die Feuerwehr wurde ein Brandfallkonzept erstellt. Bei Fragen wenden Sie sich an die Geschäftsstelle der WWV Bözberg – 056 460 24 65 oder den Brunnenmeister – 056 552 17 70.

SENIORENREISE VOM 4. SEPTEMBER 2025

Die diesjährige Seniorenreise führte die rund 100 Teilnehmerinnen und Teilnehmer in den Klettgau nach Wilchingen. Nach dem obligaten Kaffee und Gipfeli im Restaurant Gmaandhuus hatte man die Möglichkeit an einem Dorfrundgang mit den Wilchinger Wöschwiiber, einer Pferdewagenfahrt durch die Reben, oder an einer Car-Rundfahrt durch den Klettgau teilzunehmen. Für das Mittagessen trafen sich alle wieder in der Bergrotte, mitten in den Reben von Osterfingen. Am Nachmittag, nach einer Fahrt mit dem Car dem Rhein entlang in den Kanton Thurgau, besuchten wir in Hörhausen die Familie Gubler, welche sich der Erhaltung und Pflege von Nussbäumen widmet. Ihre Sammlung enthält über 400 Sorten aus aller Welt. Auf einer Führung durch den Betrieb und die Plantage konnte die Nussbaumzucht kennen gelernt werden. Die Heimreise erfolgte um 17.00 Uhr.

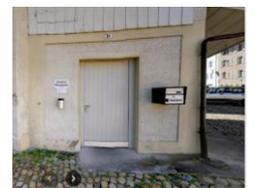
An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an die reformierte Kirchgemeinde Bözberg-Mönthal für die tadellose Organisation.



AMTLICHE PILZKONTROLLE

Vom 6. September bis 26. Oktober 2025 können die Pilze täglich von 18.30 bis 19.00 Uhr einem Pilzkontrolleur vorgelegt werden. Die Pilze sind sortiert und vom grössten Schmutz gereinigt der Kontrolle vorzulegen.

Ort der Pilzkontrollen: Militärküche in der Hofstatt Brugg (neben Salzhaus und Hofstattbrunnen).



VORANZEIGE INFORMATIONSVERANSTALTUNG FÜR SENIORINNEN UND SENIOREN

Die Alterskommission organisiert für interessierte Seniorinnen und Senioren eine Informationsveranstaltung am Dienstag, 11. November 2025, 14.00 Uhr, Turnhalle Chapf 7.

Die Informationsveranstaltung beinhaltet folgende Themen:

- Vorsorgeauftrag
- Patientenverfügung

Die offizielle Einladung dazu folgt mit den News Nr. 10, Oktober 2025.

HÄCKSELDIENST VOM 29. OKTOBER 2025



Am Mittwoch, 29. Oktober 2025, ab 07.00 Uhr, wird das Häckselgut durch unser Bauamt eingesammelt und zentral gehäckselt. Aus diesem Grund kann kein Häckselgut an Ort und Stelle belassen werden.

Wir bitten Sie, folgende Massnahmen und Regeln für einen geordneten Ablauf einzuhalten:

1. Das Material ist an der Grundstücksgrenze mit guter Zufahrtsmöglichkeit zu deponieren. Die Häckselmannschaft kann das Material nicht im Garten abholen. Es muss am 29. Oktober 2025 ab 07.00 Uhr bereit sein.
2. Das Material ist nicht zu zerkleinern. Am besten eignen sich möglichst lange Stücke. Es können Äste bis zu 10 cm Durchmesser zerhackt werden. Bitte das Material geordnet aufschichten, damit speditiv gearbeitet werden kann. Kurzgeschnittene Ware bitte der Grünabfuhr mitgeben oder selbst kompostieren.

Anmeldungen nimmt die Gemeindeganzlei bis spätestens am Freitag, 24. Oktober 2025, 12.00 Uhr, entgegen (Tel. 056 460 24 60 / E-Mail: verwaltung@boezberg.ch).

WANDERROUTEN ZUM ERKUNDEN DER GEMEINDE BÖZBERG

Den aktuellen News sind die zweite und dritte Wanderoute durch die Gemeinde Bözberg beigelegt. Sie wurden von Hansueli Fehlmann erstellt, um die Umgebung zu erkunden.

Alle Routen, welche den News beigelegt werden, sind zudem auf unserer Homepage im Bereich *Freizeit* aufgeschaltet und stehen dort zum Download bereit.

AN DIE HUNDEBESITZER

Vermehrt sind bei der Gemeindeverwaltung Meldungen eingegangen, dass der Hundekot nicht korrekt entsorgt wird und auf öffentlichen Strassen sowie Wiesen liegen bleibt. Die Hundehaltenden werden aufgerufen im Sinne von **§ 29 Abs. 3 des Polizeireglements (PolR) der Gemeinde Bözberg** den Hundekot aufzusammeln und in den Robidog-Säcken in die dafür vorgesehenen Robidogbehälter zu entsorgen. Die Robidog-Säcke können bei der Gemeindeganzlei zu den Öffnungszeiten gratis bezogen werden.



Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

WAHLBÜRO / APP «VOTEINFO»



Die App «VoteInfo» von Bund und Kantonen liefert an Abstimmungssonntagen von Eidgenössischen und Kantonalen Abstimmungen, ab 12.00 Uhr, nicht nur laufend aktualisierte Ergebnisse

zu den Abstimmungen. Sie informiert ebenfalls über die einzelnen Vorlagen im Detail mit Texten, Bildern oder Videos.

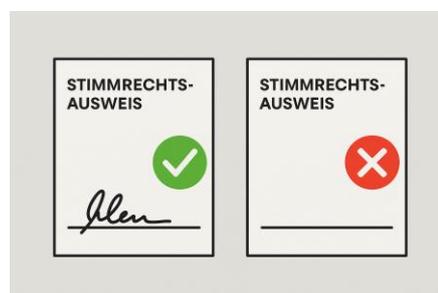
Die App kann im App-Store oder Google PlayStore kostenlos heruntergeladen werden

Am **Sonntag, 28. September 2025**, finden die nächsten Abstimmungen statt.

So stimme ich richtig ab

Sie können Ihre Stimme brieflich oder an der Urne abgeben. Eine gültige Stimmabgabe ist nur mit den amtlichen Wahl- und Stimmzetteln möglich, welche von Ihnen persönlich und handschriftlich ausgefüllt und in das Stimmzettelkuvert gelegt werden müssen. **Wichtig: Unterschreiben Sie den Stimmrechtsausweis und legen Sie diesen und das Stimmzettelkuvert in das Antwortkuvert**, sodass die Adresse der Gemeinde im Sichtfenster lesbar ist.

Bei der brieflichen Stimmabgabe führt ein nicht unterschriebener Stimmrechtsausweis zur **Ungültigkeit** der Stimm- und Wahlzettel.



STEUERN / TERMINE UND ZAHLUNGEN

Im September haben die Steuerpflichtigen die Verfallsanzeige für die provisorischen Kantons- und Gemeindesteuern des laufenden Jahres erhalten. Es wird angezeigt, welcher Betrag noch zu bezahlen ist. Der Restbetrag ist bis zum 31. Oktober 2025 zu begleichen. Ab dem 1. November 2025 werden Verzugszinsen erhoben und es können rechtliche Inkassomasnahmen eingeleitet werden.

Ist eine gänzliche Bezahlung der offenen Steuern bis Ende Oktober 2025 nicht möglich, wenden Sie sich bitte an die Abteilung Finanzen (056 460 24 70 oder finanzen@boezberg.ch). Auf diese Weise kann in der Regel eine Lösung gefunden werden.

Verwenden Sie für die Bezahlung der Steuern 2025 nur die dafür abgegebenen Einzahlungsscheine. Wir danken Ihnen für die fristgerechte Begleichung der Kantons- und Gemeindesteuern 2025 bis zum 31. Oktober 2025.

MIETERWECHSEL / MELDEPFLICHT VERMIETER

Ende September / anfangs Oktober ist wieder „Zügelzeit“

Gemäss Register- und Meldegesetz sind Personen, welche Wohnräume vermieten oder verwalten, Untermietverhältnisse abschliessen oder anderen Personen während mindestens drei aufeinanderfolgenden Monaten oder drei Monaten innerhalb eines Jahres Logis geben, verpflichtet:

- ein-, um- und wegziehende Personen der Einwohnerkontrolle zu melden,
- in Mietverträgen oder Wohnbestätigungen die administrative Wohnungsnummer aufzuführen,
- auf Verlangen Mieter- und Wohnungslisten zur Verfügung zu stellen.

Die Vermieter (Privatpersonen und Verwaltungen) werden gebeten, alle Mieterwechsel der eigenen Liegenschaft der Einwohnerkontrolle rasch möglichst zu melden. Laut § 10 des Register- und Meldegesetzes sind Personen, welche Wohnraum vermieten oder verwalten, verpflichtet, ein-, um- und wegziehende Personen der Einwohnerkontrolle der betroffenen Gemeinde innert **14 Tagen** schriftlich zu melden. Dies kann auch per E-Mail erfolgen: verwaltung@boezberg.ch.

Privatpersonen (Mieter) können ihren Umzug auch elektronisch melden. Mehr <http://ag.eumzug.swiss/>

Reformierte Kirche Bözberg-Mönthal



Fiire mit de Chliine: 18. Oktober, 16.00 Uhr in der Kirche Bözberg

Zum Fiire mit de Chliine sind die kleinsten eingeladen, zusammen Mami/Papi, Grosi, Gotti – wer auch immer mitkommen mag.



Wir sind ½ Stunde im Chorraum der Kirche und erfahren etwas über den Wind. Anschliessend gibt es ein Zvieri im Kirchgemeindehaus.

Erntedank-Gottesdienst: 19. Oktober, 10.15 Uhr in der Kirche Mönthal

Zum diesjährigen Erntedank-Gottesdienst laden Thors ten Bunz und Trudy Walter in die Kirche Mönthal ein. Der Gottesdienst ist für alle Generationen. Wer gern Erntegaben für den Kirchenschmuck spenden möchte, darf sich zur Koordination an unsere Sigristin Monika Schmid wenden: Tel. 079 782 89 17.

Seniorenachmittag: Donnerstag, 30. Oktober, 14.00 Uhr im Kirchgemeindehaus Trachtengruppe Schinznach Dorf

Die Trachtengruppe Schinznach Dorf gibt es seit bald 100 Jahren. An diesem Nachmittag präsentieren sie uns ihr Können und die schönen Trachten. Das Senioren-Team verwöhnt Sie wieder mit feinen Speisen. Herzlich willkommen!



Wir freuen uns über Anmeldungen bis am Montag, 27. Oktober 2025 im Pfarramt.

Informationen zu den Anlässen auf www.refkbm.ch





**WIR SUCHEN
VERSTÄRKUNG**

**BIST DU MINDESTENS 18 JAHRE
ALT UND HAST LUST,
DICH IN DER
FEUERWEHR BÖZBERG
ZU ENGAGIEREN?
KOMM ZUR
INFORMATIONSV ERANSTALTUNG!**

**DONNERSTAG
16. OKTOBER 2025
19.00 UHR**

**FEUERWEHRMAGAZIN
DORFSTRASSE 20
5225 BÖZBERG**

feuerwehr**boezberg**

feuerwehr@boezberg.ch

Bewegung und Sport	Verlangen Sie das aktuelle Programm mit allen Sportangeboten im Bezirk Brugg oder besuchen Sie die Internetseite ag.prosenectute.ch/sport
Internationale Tänze	Montag, 09.30 - 11.00 Uhr Turnhalle Oberbözberg Thomi Erika, Meier-Probst Regina, Hasler Therese
Generationen im Klassenzimmer	Erkundigen Sie sich nach den Einsatzmöglichkeiten in Ihrer Gemeinde.

Sie haben kein passendes Angebot gefunden? Sie haben Fragen zu den Dienstleistungen? Rufen Sie uns an, wir nehmen uns gerne Zeit für Sie.

Mittagstisch in Bözberg

Lassen Sie sich verwöhnen und geniessen Sie das Mittagessen in geselliger Runde und gemütlicher Atmosphäre – für alle Menschen ab 60 Jahren. Sie können einmal oder regelmässig teilnehmen. Sie bezahlen lediglich Ihr Essen und Ihre Getränke.
Wir freuen uns auf Sie.

Tag und Zeit 1. Donnerstag im Monat, 12.00 Uhr

Daten
02. Oktober 2025
06. November 2025
04. Dezember 2025
08. Januar 2026
29. Januar 2026
05. März 2026
02. April 2026
07. Mai 2026

Ort Restaurant Sternen, Bözberg

Leitung Elsbeth Kreis, Telefon 056 441 42 75
Lilli Liebi, Telefon 056 441 51 59

Hinweis Anmeldung bis 18.00 Uhr des Vorabends an die Leiterinnen Elsbeth Kreis oder Lilli Liebi

Dieses Angebot ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen subventioniert, weil es in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.

Pro Senectute Aargau · Beratungsstelle Bezirk Brugg
Telefon 056 441 06 54 · brugg@ag.prosenectute.ch

Angebote in Bözberg

Die Angebote richten sich an Personen ab dem 60. Altersjahr.

Beratungsstelle der Pro Senectute Aargau	Pro Senectute Aargau Beratungsstelle Bezirk Brugg Neumarkt 1 5200 Brugg Telefon 056 441 06 54 brugg@ag.prosenectute.ch www.ag.prosenectute.ch Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 08.00–11.30 Uhr Telefonisch nur morgens erreichbar Termine nach Vereinbarung auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich.
Ortsvertretung	Huber Ines, (Linn, Gallenkirch), 056 441 02 17 Kreis Elisabeth, (Unterbözberg) 056 441 42 75 Boksberger Beatrice (Oberbözberg) 056 450 20 31
Sozialberatung	Johanna Nussbaum 056 450 91 16 Telefonische Voranmeldung erwünscht
Demenzberatung	Telefon 062 837 50 46 Telefonische Voranmeldung erwünscht
Alltagshilfe Haushaltshilfe	Einsatz nach Absprache Verlangen Sie detaillierte Unterlagen Auskunft 056 441 06 54
Mahlzeitendienst	Wöchentliche Lieferung – Mittwoch
Steuererklärungsdienst Administrativer Dienst Treuhanddienst	Einsatz nach Absprache Verlangen Sie die detaillierten Unterlagen
Freizeitangebote	Verlangen Sie die aktuellen Programme oder besuchen Sie die Internetseite ag.prosenectute.ch/geselligkeit
Mittagstisch	1. Donnerstag im Monat Restaurant Sternen Oberbözberg Kreis Elisabeth und Liebi Lilli
Kurse	Verlangen Sie das aktuelle Kursprogramm oder besuchen Sie die Internetseite ag.prosenectute.ch/bildung
Ferienangebote	Verlangen Sie das aktuelle Ferienprogramm oder besuchen Sie die Internetseite ag.prosenectute.ch > Freizeit > Geselligkeit > Ferienwochen

Vereins-Info Bözberg

Mit diesen Vereins-Nachrichten erhalten Sie regelmässig Informationen, Hinweise und News über die Vereinstätigkeiten der Bözberger Vereine. Die Vereine sind jeweils selbst für Ihre Beiträge verantwortlich.

Vereinsbeiträge

Familienverein Bözberg



Hortensien-Kranz binden

Wir stecken die Hortensienblüten in eine nasse, ca. 30 cm Durchmesser grosse Unterlage.

Mit Bändern, Perlen, Draht und Papierherzchen dekorieren wir den Kranz aus. In dieser Jahreszeit sind die Blüten so ausgereift, dass sie mit etwas Glück schön eintrocknen.

Kursdetails:

Mittwoch, 15. Oktober 2025

19:00 - ca. 21:00 Uhr

Kosten

CHF 75.- / Mitglieder CHF 70.-

Kursleitung

Marlene Weiss

Ort

Burestube Oberbözberg

Anmeldung bis 03.10.2025 unter

www.familienverein-boezberg.ch



Frauenturnverein Bözberg



Safe the Date - 18. Oktober 2025

Ab 20:00 Uhr verwandelt der FTV Bözberg die Turnhalle Linn in eine heisse Partylocation! 🔥 Dich erwarten fette Beats, eiskalte Drinks und leckere Snacks – alles, was du für eine unvergessliche Nacht brauchst.

Der Eintritt ist kostenlos – also schnapp dir deine Freunde, bring gute Laune mit und feiere mit uns bis in die frühen Morgenstunden! 🥳 Zutritt ab 18 Jahren – wir freuen uns riesig auf dich!



NVSC Bözberg



Vortrag über den Alpensegler

Christoph Meier, Biologe bei Pro Natura Aargau, berichtet aus über 10 Jahren Forschung an der Vogelwarte zu Alpenseglern. Mithilfe von Geolokatoren wurden ihre Aufenthalte in Afrika und ihr Verhalten ausserhalb der Brutzeit untersucht. Zudem gibt es spannende Einblicke in Schweizer Brutkolonien, Klimaanpassung und Alterungsprozesse.

Freitag, 31. Oktober 2025

20:00 Uhr, Kirche Bözberg

Alle Interessierten sind herzlich willkommen!

Im Anschluss gibt es Kaffee & Kuchen

Kontakt

Claudia Müller 079 272 29 67

Familienverein Bözberg



Grosses Kurs-Angebot

Im Oktober gibt es wieder ein spannendes Kursangebot. Alle Details und Bedingungen sind auf unserer Homepage ersichtlich.

www.familienverein-boezberg.ch

Mi 15.10.25 Hortensien-Kranz binden
mit Marlene Weiss

Fr 17.10.25 Sprachenkaffee Französisch
mit Kathleen Deubelbeiss

Mi 22.10.25 Urban Sketching Kinder
mit Ines Mühlemann

Do 23.10.25 Sprachenkaffee Spanisch
mit Denisse Senn

Mi 29.10.25 IT-Kaffee
mit Nicole Stallone

Mi 29.10.25 Hörli-Flecht Kurs
mit Sarah Neuhaus

Schützengesellschaft Oberbözberg



Eidgenössisches Schützenfest der Jugend 2025

SG Oberbözberg reiste mit drei Jungschützen ans Eidgenössische – und kehrte mit zwei Kränzen zurück!

Am Sonntag, 17. August 2025, reiste eine kleine Delegation der Schützengesellschaft Oberbözberg frühmorgens ins Chablais zum Eidgenössischen Schützenfest der Jugend. Drei Jungschützen und ihre drei Betreuer machten sich auf den Weg – zwei Jungschützen mussten leider krankheitsbedingt absagen.

Die moderne Anlage mit 20 Scheiben beeindruckte sofort und sorgte für echte Wettkampfatmosphäre. Sportlich überzeugten die Jungschützen mit starken Leistungen. Nick Knöpfel sicherte sich mit 66 Punkten im Stich Chablais verdient den eidgenössischen Kranz. Auch Leiter Fabian Wernli glänzte im Leiterstich und holte ebenfalls den Kranz.



Familienverein Bözberg



Elki - Treff

Beim Eltern-Kind Treff treffen wir uns zum Spielen, Plaudern und zum gemeinsamen Znüni. Herzlich willkommen sind alle Eltern und Betreuungspersonen mit ihren Kindern zwischen 0 und 4 Jahren.

Wann	Immer am letzten Freitag im Monat, ausser in den Schulferien. (Nächste Daten: 26.09.2025 / 31.10.2025)
Zeit	von 9:00 bis 11:00 Uhr
Treffpunkt	Spielgruppenraum «Zom chline Chnopf» in der Tagi Bözberg, Ursprung 10, 5225 Bözberg
Anmeldung	eine Anmeldung ist nicht erforderlich
Weiteres	Bitte Finken/Rutschsocken und Znüni mitbringen
Infos/ Fragen	Corinne Wiederkehr 079 408 55 26 / wiederkehr_corinne@yahoo.de

Bevorstehende Termine

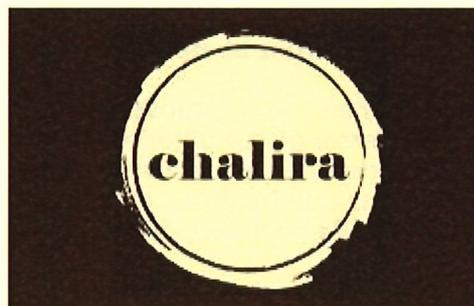
Für den Veranstaltungskalender sind die einzelnen Vereine zuständig. Sämtliche Termine sind auf dem Veranstaltungskalender der Gemeinde Bözberg ersichtlich. (siehe QR-Code)



Landfrauen Bözberg

Aarauer Schlossmühle

Die Gewürzmanufaktur Chalira ist seit 2020 in der Aarauer Schlossmühle tätig. Dort werden feinste Gewürzmischungen auf alten Maschinen und auch Mehl hergestellt. Nach einer Führung durch die Mühle stellen wir selbst eine Pfeffermischung her – jeder nach seinem Geschmack.



Mittwoch, 12. November 2025

Treffpunkt

Die Führung beginnt um 18:00 Uhr.
Spazierzeit Führung 45 Minuten,
Pfeffer- Workshop 45 Minuten

Ort Schlossmühle Aarau

Kosten CHF 20.-
(inkl. Glas mit Pfeffermischung)

Anzahl ab 8 Personen

Anmeldung bis 15.10.2025 an
sandra_fehlmann@yahoo.de

Mittagstisch



Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Wann

Donnerstag, 2. Okt. 2025, 12:00 Uhr
Restaurant Sternen, Oberbözberg

Anmeldung

am Vorabend bis 18:00 Uhr
bei Lilli Liebi 056 441 51 59
oder Elsbeth Kreis 056 441 42 75

Ein gemütliches Essen in geselliger
Runde, für alle Menschen ab 60 Jahre



„Dorf-Zmorge“ Landfrauen Bözberg

Sonntag, 26. Oktober 2025
08.30 Uhr - 13.00 Uhr

Turnhalle Chapf, Oberbözberg



Ein reichhaltiges „Zmorge-Buffer“ mit regionalen Produkten lädt zum Geniessen und Zusammensein ein. Lassen Sie sich kulinarisch verwöhnen und bedienen Sie sich am Buffet mit selbstgebackenem Zopf, Brot, hausgemachten Konfitüren, Honig, Butter, Käse- und Fleischplatten, Röstli, Eiern, Müesli, Jogurt, Kaffee und vielem mehr...

Erwachsene/Jugendliche ab 17 Jahren Fr. 25.00
Kinder ab 5 – 16 Jahren pro Altersjahr Fr. 1.00

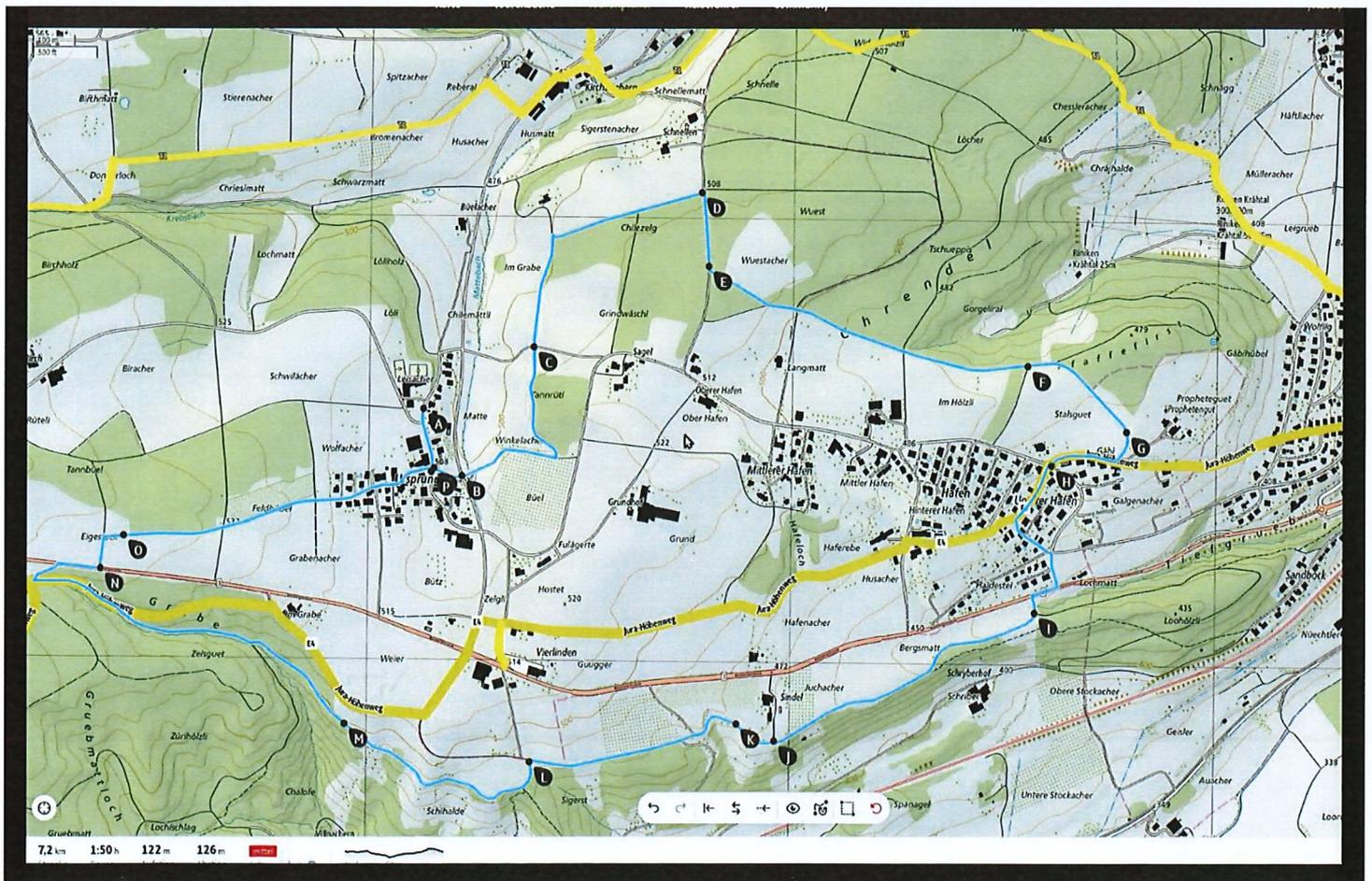
Verbringen Sie bei uns gemütliche Stunden mit Ihren Angehörigen, Bekannten und Freunden - wir freuen uns auf Sie!

2. Bözberg erwandern, die Südhänge über dem Aaretal (Ein Vorschlag der Ortsbürger Bözberg)

Start bei A unserer Schulanlage oder B der Haltestelle Ursprung.

Über Feldwege C geht es zur Schnelle D mit schönem Blick auf Kirchbözberg. Kurz durch den Wald auf den Weg, der Richtung Prophetengut führt.

Es geht vorbei an dem Punkt F, wo die Hochspannungsleitung Beznau - Innerschweiz ein Stück erdverlegt ist. Prophetengut und vorab Galgenacker, sind Begriffe, die ins Mittelalter zurückreichen. Durch das Neubauggebiet, das ab 1950 entstanden ist, geht es an die Südkante unseres Tafeljuraberges. Dieser Kante entlang mit Abzweigmöglichkeiten ins Aartal und einem Rastplatz nahezu bis zur Passhöhe. Unter dem Neu-Stalden hinauf zum Sitzplatz Feldhübel. Rasten, Bräteln – ganz nach Wunsch. Der Weg zum Start und Ziel ist nicht mehr weit.



3. Bözberg erwandern, Gallenkirch und Sagenmühle Nord (Vorschlag der Ortsbürger Bözberg)

Von der Bushaltestelle geht es durchs Dorf und weiter durch das Sagemühletal (Bis 1950 war da noch ein Gehöft). Rechts halten, mit Blick auf die grossen Verkehrsträger SBB und A3 sowie Sicht auf das Bahnhöfli Effingen. Dort verladen und entladen die Bözberger Bauern früher Kartoffeln und andere Produkte, die anschliessend auf den Berg gebracht wurden. Dazu gehörte auch die Einkehr im Restaurant Bahnhof (Das Gebäude zerfällt). Im Schwerzbrünneli Effingen (Böztal) scharf rechts abbiegen und Richtung Bruderhöhle (kleiner Abstecher mit Wegweiser zur Höhle). Weiter durch Wald, fruchtbare Felder, den Kern von Gallenkirch und seinem Schulhaus zum Start.

